

Rö



Ovaltisch
Teo Jakob

Swiss Made

Manchmal muss etwas gross sein. Gewicht haben. Dann kommt unser «Ovaltisch» zum Einsatz. Er ist ein Entwurf des Schweizer Design-Pioniers Teo Jakob persönlich. Das gesamte Schaffen des Freundes und Förderers des Hauses Röthlisberger steht bis heute für moderne und funktionale Einrichtung. Zeitlos elegant ist auch unser Tisch: Der Säulenfuss reich gegliedert, das Blatt Mahagoni massiv oder sternförmig furniert, ausziehbar mit bis zu drei Einlageplatten. Der «Ovaltisch» markiert den Mittelpunkt jedes Ess- oder Konferenzraumes und zeigt, dass man auch ohne Ecken und Kanten ein Schwergewicht sein kann.

Parfois, il faut voir les choses en grand. Leur donner du poids. C'est le cas de notre «Ovaltisch». Elle est une création du pionnier en la matière, Teo Jakob en personne. L'ensemble de l'œuvre de l'ami et promoteur de la maison Röthlisberger est toujours considéré comme décoration moderne et fonctionnelle. Cette table est aussi élégante et intemporelle: Le pied en colonne est richement orné, le plateau en acajou massif ou plaqué en étoile, peut s'agrandir au moyen de une à trois rallonges. «Ovaltisch» sera le point de mire de votre salle à manger ou salle de conférence et montre que l'on peut être un poids lourds sans être acéré et anguleux.

Sometimes life needs to be big. Carry weight. And that's where our «Oval table» comes in to play. The Swiss forerunner of interior furnishings, Teo Jakob – friend and supporter of the Röthlisberger establishment – personally designed this table. Timelessly elegant, the table features a richly faceted column base. The top comes in solid mahogany or mahogany sunburst veneer and can be extended with up to three leaves. The «Oval table» marks the centre point of every dining or conference room and proves that it's possible to be a heavyweight even without corners and edges.



Mahagoni natur, schwarz oder nach Rö-Farbmuster gebeizt
Acajou naturel, noir ou teinté selon l'échantillon de couleurs « Rö »
Mahogany, natural or stained to Rö colour sample

Weitere Ausführungen auf Anfrage
Autres modèles personnalisés sur demande
Custom sizes and other finishes on request



PRECIOUS WOODS



Als Auszugstisch mit 1, 2 oder 3 Einlagen erhältlich.

Disponible avec 1, 2 ou 3 rallonges.

Available as an extendable table with 1, 2 or 3 leaves.

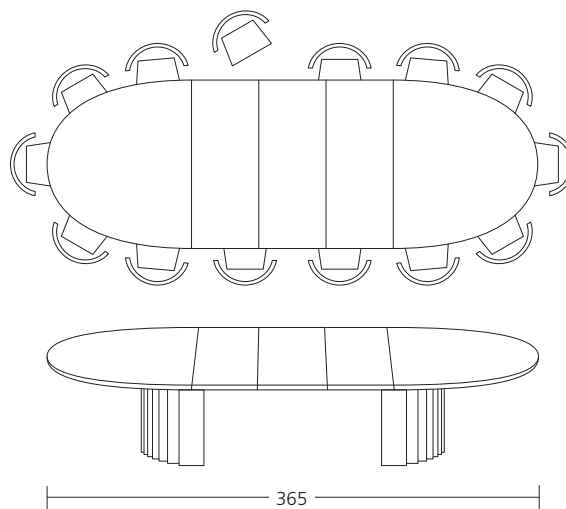
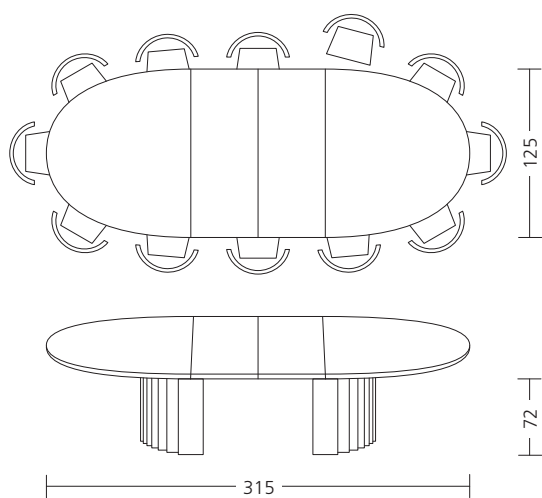
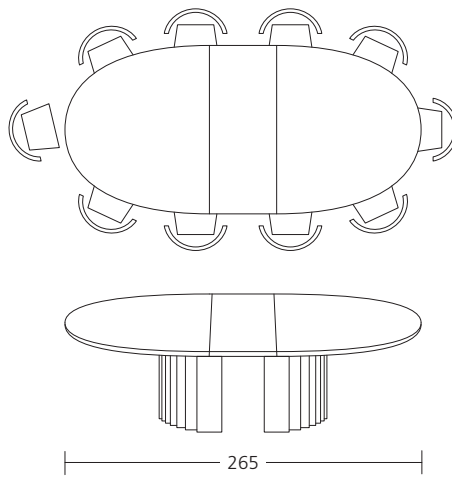
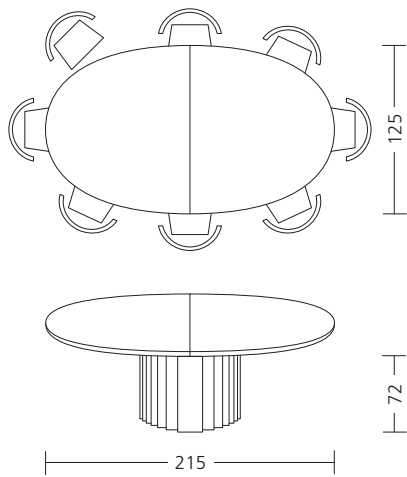


Tischblatt auf Wunsch sternenförmig furniert.

Plateau de la table en forme d'étoile sur demande.

Table top optionally veneered in star-pattern.





Röthlisberger
Kollektion

Sägeweg 11 · CH-3073 Gümligen
Tel. +41 31 950 21 40 · Fax +41 31 950 21 49
kollektion@roethlisberger.ch
www.roethlisberger.ch